



---

**Вспомогательный орган по осуществлению**

Пятидесятая сессия

Бонн, 17–27 июня 2019 года

Пункт 18 а) повестки дня

Административные, финансовые и институциональные вопросы

Бюджет по программам на двухгодичный период 2020–2021 годов

**Бюджет по программам на двухгодичный период  
2020–2021 годов**

**Проект выводов, предложенный Председателем**

**Добавление**

**Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению**

Вспомогательный орган по осуществлению на своей пятидесятой сессии рекомендовал следующий проект решения для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее пятнадцатой сессии:

**Проект решения -/СМР.15**

**Бюджет международного регистрационного журнала  
операций и методология взимания сборов за пользование  
МРЖО на двухгодичный период 2020–2021 годов**

*Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,*

*ссылаясь* на пункт 5 статьи 13 Киотского протокола,

*ссылаясь также* на решения, 11/СМР.3, 10/СМР.5, 9/СМР.6, 8/СМР.8, 8/СМР.11 и 7/СМР.13,

*признавая* важность достаточного и стабильного финансирования международного регистрационного журнала операций,

*также признавая* важность надлежащего функционирования международного регистрационного журнала операций для Сторон, перечисленных в приложении В к Киотскому протоколу, содержащегося в приложении I к решению 1/СМР.8,



1. *утверждает* бюджет международного регистрационного журнала операций на двухгодичный период 2020–2021 годов в размере 4 610 775 евро для целей, указанных в предлагаемом бюджете международного регистрационного журнала операций<sup>1</sup>;
2. *постановляет* поддерживать уровень резерва оборотного капитала Целевого фонда для международного регистрационного журнала операций в размере 8,3% от сметы расходов;
3. *уполномочивает* Исполнительного секретаря использовать финансовые средства из неизрасходованных остатков Целевого фонда для международного регистрационного журнала операций за предыдущие финансовые периоды для покрытия части бюджета на двухгодичный период 2020–2021 годов;
4. *также уполномочивает* Исполнительного секретаря использовать финансовые средства из неизрасходованных остатков средств Целевого фонда для международного регистрационного журнала операций за предыдущие финансовые периоды для покрытия потенциальной нехватки сборов в результате отключения Сторон от международного регистрационного журнала операций;
5. *отмечает*, что мера, упомянутая в пункте 3 выше, носит исключительный характер и необходима для использования значительных неизрасходованных средств, и *признает*, что сборы за функционирование международного регистрационного журнала операций в будущие двухгодичные периоды должны взиматься по мере необходимости;
6. *отмечает также*, что любые неизрасходованные остатки средств Целевого фонда для международного журнала операций за предыдущие финансовые периоды, оставшиеся после принятия мер, упомянутых в пунктах 3 и 4 выше, могут быть использованы для покрытия бюджета международного регистрационного журнала операций на будущие двухгодичные периоды;
7. *просит* администратора международного регистрационного журнала операций раскрывать в своих ежегодных докладах информацию о неизрасходованном остатке средств Целевого фонда для международного журнала операций за предыдущий двухгодичный период по состоянию на дату публикации ежегодного доклада;
8. *принимает* шкалу сборов за пользование международным регистрационным журналом операций на двухгодичный период 2020–2021 годов, содержащуюся в приложении;
9. *постановляет*, что сборы за пользование международным регистрационным журналом операций, выплачиваемые Стороной за двухгодичный период 2020–2021 годов, рассчитываются путем умножения ставки шкалы сборов для соответствующей Стороны на объем бюджета международного регистрационного журнала операций на двухгодичный период 2020–2021 годов и корректируются для Сторон, которые в настоящее время не подключены к международному регистрационному журналу операций, принимая во внимание размеры неизрасходованных остатков согласно пункту 3 выше, причем остаток сборов за первый год двухгодичного периода равен остатку сборов за второй год этого двухгодичного периода, как это указано в приложении;
10. *просит* Исполнительного секретаря уведомить Стороны, которые будут подключены к международному регистрационному журналу операций в ходе двухгодичного периода 2020–2021 годов, о ежегодных сборах, рассчитанных в соответствии с пунктом 9 выше, как можно скорее и не менее чем за четыре месяца до начала соответствующего календарного года, когда это возможно;
11. *постановляет*, что, если Сторона подключается к международному регистрационному журналу операций впервые или вновь подключается к нему, ставкой шкалы сборов для этой Стороны является ставка, содержащаяся в приложении, а для Сторон, не перечисленных в таблице, содержащейся в приложении,

<sup>1</sup> FCCC/SBI/2017/4/Add.2.

она равна 130% ее скорректированной ставки по Киотскому протоколу на соответствующий двухгодичный период;

12. *также постановляет*, что сборы, выплачиваемые Стороной, которая подключается к международному регистрационному журналу операций впервые, вычитаются из потребностей в ресурсах для деятельности, связанной с международным регистрационным журналом операций в следующий двухгодичный период;

13. *далее постановляет*, что сборы, выплачиваемые Стороной, которая подключается к международному регистрационному журналу операций впервые или вновь подключается к нему в ходе двухгодичного периода 2020–2021 годов, являются пропорциональными для периода между датой подключения или повторного подключения реестра и концом двухгодичного периода, за исключением периода, за который сборы уже выплачены;

14. *постановляет*, что, когда Сторона отключается в ходе двухгодичного периода 2020–2021 годов, эта Сторона выплачивает сборы за полный год, в ходе которого имело место отключение, и что, если отключение происходит в первый год двухгодичного периода и Сторона не возобновляет подключение в ходе второго года двухгодичного периода, сборы за второй год двухгодичного периода не применяются;

15. *также постановляет* что, если Сторона отключилась до начала двухгодичного периода 2020–2021 годов, сборы не применяются до тех пор, пока Сторона не подключится к международному регистрационному журналу операций;

16. *уполномочивает* администратора международного регистрационного журнала операций отключать реестр той или иной Стороны от международного регистрационного журнала операций в случае невыплаты этой Стороной своих сборов при условии, что такое отключение не производится ранее чем через четыре месяца после начала соответствующего календарного года, что Стороне были направлены по меньшей мере два напоминания и что до направления окончательного напоминания с соответствующей Стороной были проведены консультации;

17. *просит* администратора международного регистрационного журнала операций представить в его ежегодных докладах за 2020 и 2021 годы информацию об операциях с единицами Киотского протокола;

18. *также просит* администратора международного регистрационного журнала операций опубликовывать в его ежегодных докладах таблицу с указанием ставок и размера сборов и положения в области платежей для всех Сторон, подключенных к международному регистрационному журналу операций;

19. *далее просит* Вспомогательный орган по осуществлению на своей пятьдесят четвертой сессии (май–июнь 2021 года) рекомендовать взимание сборов за пользование международным регистрационным журналом операций в течение двухгодичного периода 2022–2023 годов для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее семнадцатой сессии (ноябрь 2021 года).

## Приложение

### Сборы за пользование международным регистрационным журналом операций на двухгодичный период 2020–2021 годов

Сторона	Ставка сборов на 2020–2021 годы (в процентах)	Расчетные сборы		Неизрасходованные	
		на 2020 год до выдачи кредита из неизрасходованных остатков	на 2021 год до выдачи кредита из неизрасходованных остатков	остатки на 2020 год после выдачи кредита из неизрасходованных остатков	остатки на 2021 год после выдачи кредита из неизрасходованных остатков
Австралия	2,841	67 287	67 287	30 803	30 803
Австрия	1,588	37 610	37 610	17 218	17 218
Беларусь <sup>a</sup>	0,073	–	–	–	–
Бельгия	1,973	46 729	46 729	21 392	21 392
Болгария	0,036	853	853	390	390
Хорватия	0,079	1 871	1 871	857	857
Кипр	0,061	1 445	1 445	662	662
Чехия	0,503	11 913	11 913	5 454	5 454
Дания	1,323	31 334	31 334	14 344	14 344
Эстония	0,028	663	663	304	304
Европейский союз	2,685	63 592	63 592	29 112	29 112
Финляндия	1,009	23 897	23 897	10 940	10 940
Франция	10,667	252 638	252 638	115 656	115 656
Германия	15,35	363 551	363 551	166 431	166 431
Греция	1,065	25 224	25 224	11 547	11 547
Венгрия	0,437	10 350	10 350	4 738	4 738
Исландия	0,737	17 455	17 455	7 991	7 991
Ирландия	0,797	18 876	18 876	8 641	8 641
Италия	9,090	215 289	215 289	98 558	98 558
Япония	14,939	353 817	353 817	161 971	161 971
Казахстан <sup>a</sup>	0,157	–	–	–	–
Латвия	0,032	758	758	347	347
Лихтенштейн	0,188	4 453	4 453	2 039	2 039
Литва	0,055	1 303	1 303	597	597
Люксембург	0,153	3 624	3 624	1 659	1 659
Мальта	0,021	497	497	228	228
Монако	0,181	4 287	4 287	1 963	1 963
Нидерланды	3,352	79 389	79 389	36 344	36 344
Новая Зеландия	0,961	22 760	22 760	10 419	10 419
Норвегия	2,319	54 923	54 923	25 143	25 143
Польша	0,896	21 221	21 221	9 715	9 715
Португалия	0,943	22 334	22 334	10 224	10 224
Румыния	0,125	2 961	2 961	1 356	1 356
Российская Федерация <sup>a</sup>	2,743	–	–	–	–
Словакия	0,113	2 676	2 676	1 225	1 225
Словения	0,171	4 050	4 050	1 854	1 854

<i>Сторона</i>	<i>Ставка сборов на 2020–2021 годы (в процентах)</i>	<i>Расчетные сборы на 2020 год до выдачи кредита из неизрасходованных остатков (в евро)</i>	<i>Расчетные сборы на 2021 год до выдачи кредита из неизрасходованных остатков (в евро)</i>	<i>Неизрасходованные остатки на 2020 год после выдачи кредита из неизрасходованных остатков (в евро)</i>	<i>Неизрасходованные остатки на 2021 год после выдачи кредита из неизрасходованных остатков (в евро)</i>
Испания	5,311	125 786	125 786	57 584	57 584
Швеция	1,917	45 402	45 402	20 785	20 785
Швейцария	2,760	65 368	65 368	29 925	29 925
Украина	0,745	17 645	17 645	8 078	8 078
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	11,888	281 557	281 557	128 894	128 894
<b>Сборы<sup>b</sup></b>		<b>2 305 388</b>	<b>2 305 388</b>	<b>1 055 388</b>	<b>1 055 388</b>
<b>Кредит из неизрасходованных остатков за предыдущие финансовые периоды</b>		–	–	<b>1 250 000</b>	<b>1 250 000</b>
<b>Итого<sup>b</sup></b>		<b>2 305 388</b>	<b>2 305 388</b>	<b>2 305 388</b>	<b>2 305 388</b>

<sup>a</sup> Стороны, которые в настоящее время не подключены к международному регистрационному журналу операций. В соответствии с пунктами 11–13 настоящего документа сборы за пользование международным регистрационным журналом операций с этих Сторон будут взиматься в случае их подключения или повторного подключения к международному регистрационному журналу операций.

<sup>b</sup> Итоговые цифры могут точно не соответствовать результатам сложения в результате округления и необходимости обеспечения равного баланса сборов в соответствии с пунктом 9 настоящего документа.